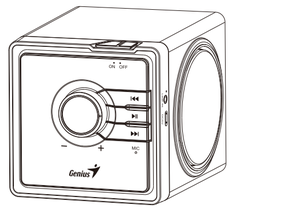
封面 W: 80 mm

封面 H: 100 mm

SP-916BT

Genius

One-piece Bluetooth Wood Speaker



Multi-language Quick Guide

Copyright © KYE SYSTEMS CORP.

12030179400-A

KYE Systems Corp.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645 | Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com

- For actual items, refer to the physical goods contained herein.
- Product storage conditions : Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.
- The frequency band of product is 2.402GHz-2.480GHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW.
- Operating temperature: 0 ~ 40°C

Declaration of Conformity

The following designated product:
M/N: SP-916BT
is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Radio Equipment Directive (2014 / 53 / EU).
For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

This declaration is prepared for the manufacturer: KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Konformitätserklärung

Das folgende bezeichnete Produkt:
M/N: SP-916BT
wird hiermit als übereinstimmend mit der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten bezüglich der Radio Equipment Directive (2014 / 53 / EU) bestätigt.
Zur Bewertung hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden die folgenden Normen angewendet:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Diese Erklärung wurde ausgestellt für den Hersteller: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Déclaration de conformité

Le produit ci-après désigné:
M/N: SP-916BT
est par la présente certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil sur l'approximation des législations des Etats Membres relatives à la Directive sur les équipements radio (2014 / 53 / EU).
L'évaluation de conformité électromagnétique du produit a été effectuée sur la base des normes suivantes:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

La présente déclaration est préparée à l'attention du fabricant: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Dichiarazione di Conformita

Il seguente prodotto designato:
M/N: SP-916BT
e' qui confermato di essere conforme ai requisiti imposti dal Consiglio Direttivo sull' Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Direttiva sulle apparecchiature radio (2014 / 53 / EU).
Per la valutazione che riguarda la compatibilita' elettromagnetica, gli standard seguenti sono stati applicati:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Questa dichiarazione e' stata preparata per il fabbricante: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Declaración de conformidad

El siguiente producto designado:
M/N: SP-916BT
se confirma por medio de la presente como conforme a los requisitos establecidos en la Directiva del Consejo sobre la Aproximación de las Legislaciones de los Estados Miembros en relación a la Directiva sobre Equipos de Radio (2014 / 53 / EU).
Los siguientes estándares han sido aplicados en la evaluación de la compatibilidad electromagnética:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Esta declaración es realizada por el fabricante: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Prohlášení o shodě

Následující výrobek:
M/N: SP-916BT
o výrobku se zde tímto potvrzuje, že je ve shodě se Směrnicí Rady ES o Aproximaci požadavků ve členských státech vztahujících se ke směrnici Směrnice o rádiových zařízeních (2014 / 53 / EU).
K vyhodnocení elektromagnetické shody byly aplikovány následující normy:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Toto prohlášení je připraveno pro následujícího výrobce: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Megfelelőségi nyilatkozat

A következő termék:
M/N: SP-916BT
megfelel az Rádióberendezésekről szóló irányelv direktíva (2014 / 53 / EU) alapvető biztonsági követelményeinek és megkoordinálásának a Tagállamok ezen direktívához kapcsolódó biztonsági előírásainak.
Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó értékelés a következő szabványokon alapult:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

A fenti nyilatkozat a következő gyártó számára készült: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Deklaracja zgodności

Niniejszym potwierdza się, że niżej oznaczony produkt:
M/N: SP-916BT
spełnia wymagania zakłożone przez Dyrektywę Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnośnie Dyrektywy Dyrektywa w sprawie sprzętu radiowego (2014 / 53 / EU).
W celu oceny zgodności elektromagnetycznej zastosowano następujące standardy:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Niniejsza deklaracja została przygotowana dla producenta: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Prehlásenie o zhode

Nasledovný určený produkt:
M/N: SP-916BT
sa týmto potvrdzuje za spĺňajúci požiadavky stanovené v Smernici Rady o aproximácii právnych noriem členských štátov týkajúcich sa smernice Smernica o rádiových zariadeniach (2014 / 53 / EÚ).
Na hodnotenie elektromagnetickej kompatibility boli použité nasledovné normy:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Toto prehlásenie je pripravené pre výrobcu: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Declaração de conformidade

O seguinte produto designado:
M/N: SP-916BT
está em conformidade com os requisitos definidos na Diretiva do Conselho relativa à aproximação das legislações dos Estados Membros respeitantes à Diretiva de Equipamentos de Rádio (2014 / 53 / EU).
Para a avaliação relativamente à compatibilidade eletromagnética, foram aplicadas as seguintes normas:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Esta declaração está preparada para o fabricante: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Conformitetsverklaring

Het volgende product:
M/N: SP-916BT
is hierbij conform verklaard met de eisen uit de Richtlijn van de Raad over de benadering van de Wetten van de Lidstaten in verband met de Richtlijn radioapparatuur richtlijn (2014 / 53 / EU).
Voor de evaluatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, werden de volgende normen gebruikt:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Deze verklaring is opgesteld voor de fabrikant: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Декларация за съответствие

Посоченият продукт:
M/N: SP-916BT
с настоящият документ се потвърждава, че съответства на изискванията, установени от Директивата на Съвета за хармонизация на законодателствата на страните членки на ЕС, във връзка с Директива относно радиосъоръжения (2014 / 53 / ЕС).
За оценка относно електромагнитната съвместимост, се приемат следните стандарти:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Декларацията е изготовена за производителя: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Δήλωση Συμμόρφωσης

Το ακόλουθο προϊόν:
M/N: SP-916BT
Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την Οδηγία Εξοπλισμού για ραδιοεπικοινωνίες (2014 / 53 / ΕΕ).
Για την αξιολόγηση σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Η παρούσα δήλωση προετοιμάζεται για τον κατασκευαστή: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Vastavusavaldus

Järgnev nimetatud toode:
M/N: SP-916BT
On siinkohal kinnitatud vastavaks Nõukogu Direktiivi nõuetega Liikmesriikide Seaduste Ühtlustamise dokumendis, seotuna Raadioseadmete direktiiviga (2014 / 53 / EL).
Elektromagnetilise Ühilduvusega seonduva hindamiseks on rakendatud järgnevaid standardeid:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

See deklaratsioon on valmistatud tootjale: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Atbilstības deklarācija

Turpmākajā norādītais produkts:
M/N: SP-916BT
ar šo tiek apstiprināts, ka tā atbilst prasībām, kas noteiktas Padomes Direktīvā par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz radioiekārtu direktīvu (2014 / 53 / ES).
Elektromagnētiskās saderības novērtēšanai tika pielietoti šādi standarti:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Šī deklarācija ir sagatavota ražotājam: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Atitikties deklaracija

Čia nurodytas pristatomas:
M/N: SP-916BT
Patvirtinama, kad ji atitinka Tarybos direktyvoje dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su Radijo ryšio įrangos direktyva, suderinimo (2014 / 53 / ES) nustatytus reikalavimus.
Elektromagnetiniam suderinamumui įvertinti buvo taikomi šie standartai:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
Ši deklaracija parengta gamintojui: "KYE SYSTEMS CORP."
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Uyumluluk Deklarasyonu

Aşağıdaki ürün:
M/N: SP-916BT
Radyo Ekipmanı Direktifi (2014 / 53 / EU) ile ilgili Üye Ülke Kanunlarının Yakınlaştırılmasına İlişkin Konsey Direktifinde belirtilen gerekliliklere uyduğu işbu belgeyle onaylanmıştır.
Elektromanyetik uyumlulukla ilişkin değerlendirmede aşağıdaki standartlar uygulandı:
- **EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1**

Bu deklarasyon üretici için hazırlanmıştır: KYE SYSTEMS CORP.
Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüllmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbool voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako třídený odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako třídený odpad v příslušné sběrné, Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladékelszállításban kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtési figyelemre vége tervezték. Ne dobja ki a háztartási szemétlerakóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA

Para atingir segurança máxima durante o uso do todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:

- Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site: **https://global.geniusnet.com/support para obter suporte**. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.
- Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.
- Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104°F).
- Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO

- Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um.
- Tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.
- Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

AVISO DE BATERIA

- Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-ion.
- Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso.
- Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio-ion dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la.
- Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.
- A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.

DISCLAIMER :

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether express or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

SAFETY INSTRUCTION FOR CB AND CE-LVD

1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
2. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. **WARNING:** The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

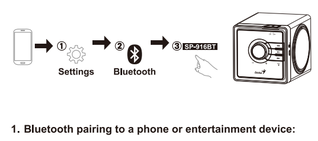
The frequency band of product is 2.402GHz-2.480GHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW.

Operating temperature: 0 ~ 40°C
Product storage conditions: Temperature: -20°C ~ 50°C / Humidity: 5%~ 85%
A banda de frequência do produto é de 2.400 MHz - 2.483,5 MHz e a potência máxima transmitida por radiofrequência é inferior a 10 mW.

Actual battery life will vary with use, settings and environmental conditions.

English

SP-916BT
Operation Instruction



1. Bluetooth pairing to a phone or entertainment device:

- Turn on your phone and ensure its Bluetooth function is activated.
- Turn on Speakers power and go to the paring mode.
- Search your Bluetooth devices on your phone by following the phone's
- After a few second the phone list will list the device as a "SP-916BT",
- select it and follow your phone instruction to select this pairing.
- Your phone will confirm the pairing, and then press Yes/Ok.
- Finally, select "connect with device" from your phone.

LINE IN Mode:

- The bluetooth mode is default.If you do not use bluetooth mode connection, you can choose Line in Mode and connect your device with a 3.5mm audio cable(this cable is not included). If you use this mode, the speaker will exit Bluetooth mode.

English

2.General Functions:

Status	LED Status		Operation
Power on	Blue light is on for 3s, and then flashes quickly		Turn on the power source
Power off	Blue light is off		Shut down the power source
Pairing and connecting	Pairing: Blue light flashes quickly. Connected: Blue light stays on after paired successfully		Power on and enter into pairing mode with the blue light flashes quickly. Note:If product is paired before, it will automatically connect the previous device when turned on, if there's no previous device, it will enter pairing mode with the blue light flashing , when connected, and the blue light stays on.
Disconnect/ Automatic Power off	Blue light flashes quickly. Blue light will be off without any connection for 10 minutes		Disconnected with your device,power off automatically after disconnecting for 10 minutes.
Charging	Charging	Red light stays on	Using a charging cable to charge the speaker
	Battery full	Red light is off	Finished charging and remove charging cable
Button Operation function	Play/Pause		Press " ⏯ " button one time
	Volume increase		Rotate the volume knob clockwise (+)
	Volume decrease		Rotate the volume knob counterclockwise (-)
	Previous Song		Press " ⏮ " button one time
	Next Song		Press " ⏭ " button one time
	Pick up / Hang up		Press " ⏯ " button one time
	Reject call when a phone call is coming		Hold " ⏯ " button for 2s

Español

SP-916BT
Instrucción de operación

1. Emparejamiento Bluetooth con un teléfono o dispositivo de entretenimiento:

- Encienda su teléfono y asegúrese de que la función Bluetooth esté activada.
- Encienda los altavoces y colóquelos en modo de emparejamiento.
- Busque dispositivos Bluetooth en su teléfono siguiendo las instrucciones del mismo.
- Después de unos segundos, el teléfono mostrará el dispositivo como "SP-916BT".
- Seleccione este dispositivo y siga las instrucciones de su teléfono para completar el emparejamiento.
- Su teléfono confirmará el emparejamiento, luego presione Sí/Aceptar.
- Finalmente, seleccione "conectarse con el dispositivo" desde su teléfono.

Español

2.Funciones Generales:

Estado	Estado del LED		Operación
Encendido	Luz azul encendida por 3 segundos, luego parpadea rápido		Encender la fuente de alimentación
Apagado	La luz azul está apagada		Apagar la fuente de alimentación
Emparejando y conectando	Emparejamiento: La luz azul parpadea rápidamente. Conectado: La luz azul se mantiene encendida después de		Encender y entrar en modo de emparejamiento con la luz azul parpadeando, buscar "SP-916BT" en su dispositivo y conectar, Nota: Si el producto ya fue emparejado antes, se conectará automáticamente al dispositivo anterior al encenderse, Si no hay un dispositivo anterior, entrará en modo de emparejamiento con la luz azul parpadeando, y cuando se conecte, la luz azul se mantendrá encendida,
Desconectar / Apagado automático	La luz azul parpadea rápidamente, luego se apaga sin conexión durante 10 minutos.		Desconectado de tu dispositivo, apagado automáticamente después de desconectar durante 10 minutos.
Cargando	Cargando	La luz roja permanece encendida	Usar un cable de carga para cargar el altavoz
	Batería completa	La luz roja está apagada	Carga terminada, retirar el cable de carga
Función de operación de botones	Reproducir / Pausar		Presionar el botón " ⏯ " una vez
	Subir volumen		Gire el control de volumen en sentido horario (+)
	Bajar volumen		Gire el control de volumen en sentido antihorario (-)
	Pista anterior		Presionar el botón " ⏮ " una vez
	Pista siguiente		Presionar el botón " ⏭ " una vez
	Recoger / Colgar		Presionar el botón " ⏯ " una vez
	Rechazar llamada cuando llegue una llamada telefónica		Mantener presionado el botón " ⏯ " durante 2 segundos

Русский

SP-916BT
Инструкция по эксплуатации

1. Сопряжение Bluetooth с телефоном или развлекательным устройством:

- Включите телефон и убедитесь, что функция Bluetooth активирована.
- Включите колонку и перейдите в режим сопряжения.
- Найдите устройства Bluetooth на телефоне, следуя его инструкциям.
- Через несколько секунд телефон отобразит устройство как "SP-916BT".
- Выберите его и следуйте инструкциям на телефоне для завершения сопряжения.
- Телефон подтвердит сопряжение, затем нажмите Да/OK.
- Наконец, выберите «подключиться к устройству» на телефоне.

Русский

2.Общие функции:

Статус	Статус светодиода		Операция
Включение	Синий индикатор горит 3 секунды, затем мигает быстро		Включите источник питания
Выключение	Синий индикатор выключен		Выключите источник питания
Сопряжение и подключение	Сопряжение: Синий индикатор мигает быстро Подключено: Синий индикатор остается включенным после успешного сопряжения		Включите устройство и перейдите в режим сопряжения, синие индикаторы мигают, Найдите "SP-916BT" на вашем устройстве и подключитесь, Примечание: если устройство уже было сопряжено ранее, оно автоматически подключится к предыдущему устройству при включении, Если устройства не было, оно войдет в режим сопряжения с миганием синим индикатором, Когда подключено, синий индикатор горит,
Отключение/ Автоматическое выключение	Синий индикатор мигает быстро, затем выключается без соединения в течение 10 минут.		Отключение от вашего устройства, выключение через 10 минут после отключения,
Зарядка	Зарядка	Красный индикатор горит	Используйте кабель для зарядки динамика
	Полная зарядка	Красный индикатор выключен	Зарядка завершена, отсоедините зарядный кабель
Функция кнопки	Воспроизведение / Пауза		Нажмите " ⏯ " кнопку один раз
	Увеличить громкость		Поверните регулятор громкости по часовой стрелке (+)
	Уменьшить громкость		Поверните регулятор громкости против часовой стрелки (-)
	Предыдущая песня		Нажмите " ⏮ " кнопку один раз
	Следующая песня		Нажмите " ⏭ " кнопку один раз
	Ответить / Положить трубку		Нажмите " ⏯ " кнопку один раз
	Отклонить вызов, когда поступает телефонный звонок		Удерживайте кнопку " ⏯ " в течение 2 секунд

Казак

SP-916BT
Операция бойынша нұсқаулық

1. Телефон немесе ойын-сауық құрылғысына Bluetooth жұптастыру:

- Телефоныңызды қосып, Bluetooth функциясының қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
- Дыбыс құрылғысын қосып, жұптастыру режиміне ауыстырыңыз.
- Телефоннан Bluetooth құрылғыларын іздеңіз.
- Бірнеше секундтен кейін телефон "SP-916BT" құрылғысын көрсетеді.
- Оны тандаңыз және телефондағы нұсқауларды орындаңыз.
- Телефон жұптастыруды растағанда Иә/OK батырмасын басыңыз.
- Соңында, телефоныңыздан «құрылғымен қосылу» тандаңыз.

Казак

2.Жалпы функциялар:

Статус	Жарық диодтың күйі		Операция
Қосу	Кек жарық 3 секунд жанатын болады, содан кейін тез миғады		Энергия көзін қосыңыз
Өшіру	Кек жарық сөнеді		Энергия көзін өшіріңіз
Сәйкестендіру және қосылу	Сәйкестендіру: Кек жарық тез миғады Қосылған: Сәйкестендіруден кейін кек жарық тұрақты жанатын болады		Құрылғыны қосып, кек жарық миғап тұрған кезде сәйкестендіру режиміне өтіңіз, құрылғыңызда "SP-916BT" іздеп қосыңыз, Ескерту: Егер құрылғы бұрын сәйкестендірілген болса, ол қосылған кезде автоматты түрде алдыңғы құрылғыға қосылады, Егер алдыңғы құрылғы жоқ болса, ол сәйкестендіру режиміне өтеді, кек жарық миғап тұрады, Қосылған кезде кек жарық тұрақты жанатын болады,
Қосылғыңды өшіру/ Автоматты өшіру	Кек жарық тез миғап, 10 минут бойы қосылғысыз өшеді,		Құрылғыңыздан ажыратылғаннан кейін 10 минут ішінде автоматты түрде өшіңіз,
Зарядтау	Зарядтау	Қызыл шам жану күйінде қалады,	Динамикті зарядтау үшін зарядтау кабелін
	Батарея толық	Қызыл жарық өшеді	Зарядтау аяқталды, зарядтау кабелін ажыратыңыз
Түймке операциялары	Ойнату/Тоқтату		Түймені " ⏯ " бір рет басыңыз
	Дыбысты жоғарылату		Дыбысты реттегішті сағат тілімен (+) бұрыңыз
	Дыбысты төмендету		Дыбысты реттегішті сағат тілімен қарсы бұрыңыз (-)
	Алдыңғы ән		Түймені " ⏮ " бір рет басыңыз
	Келесі ән		Түймені " ⏭ " бір рет басыңыз
	Қабылдау / Қою		Түймені " ⏯ " бір рет басыңыз
	Қоңырауды қабылдаңыз		2 секунд ұстап " ⏯ " батырмасын басып тұрыңыз,

Українська

SP-916BT
Інструкція з експлуатації

1. Сопряження Bluetooth з телефоном або розважальним пристроєм:

- Увімкніть телефон і переконайтеся, що функція Bluetooth активована.
- Увімкніть динамік і перейдіть у режим сполучення.
- Знайдіть Bluetooth-пристрої на телефоні, дотримуючись його інструкцій.
- Через кілька секунд телефон покаже пристрій як "SP-916BT".
- Виберіть його і дотримуйтесь інструкцій на телефоні для сполучення.
- Після підтвердження натисніть Так/OK.
- Нарешті, виберіть «підключитися до пристрою» на телефоні.

Виробник: KYE СІСТЕМС КОРП., №. 492, Сек. 5, Чонгхін Рд. Санчонг Дістр., Нью Тайпей Сіті, 24160, Тайвань (R.O.K.)
Технічні характеристики бездротового мережевого зв'язку
Частотний діапазон 2400-2483,5 МГц. Вихідна потужність (макс.) 0 дБм /1 мВт
Справжня KYE SYSTEMS CORP заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/ЄС, а також суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року №355. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://docs.mt.ua/

Українська

2.Загальні функції:

Статус	Статус світлодіода		Операція
Увімкнення	Синій індикатор горить 3 секунди, потім швидко		Увімкніть джерело живлення
Вимкнення	Синій індикатор вимкнений		Вимкніть джерело живлення
Сполучення та підключення	Сполучення: Синій індикатор швидко блимає Підключено: Синій індикатор залишається включеним після успішного сполучення		Увімкніть пристрій і перейдіть у режим сполучення, синій індикатор блимає, знайдіть "SP-916BT" на вашому пристрої та підключіться, Примітка: Якщо пристрій вже був сполучений раніше, він автоматично підключиться до попереднього пристрою при увімкненні, Якщо попереднього пристрою немає, він перейде в режим сполучення зі швидким миготінням синього індикатора, Коли підключено, синій індикатор залишається включеним,
Отключення/ Автоматичне вимкнення	Червоний індикатор горить		Відключено від вашого пристрою, вимкнається автоматично через 10 хвилин після відключення,
Зарядка	Зарядка	Червоний індикатор горить	Використовуйте зарядний кабель для зарядки динаміка
	Повна зарядка	Червоний індикатор вимкнений	Зарядка завершена, відʼєднайте зарядний кабель
Операція кнопки	Відтворення / Пауза		" ⏯ " натисканьи бір рет басыңыз
	Збільшення гучності		Поверніть ручку гучності за годинниковою стрілкою (+)
	Зменшення гучності		Поверніть ручку гучності проти годинникової стрілки (-)
	Попередня пісня		" ⏮ " натисканьи бір рет басыңыз
	Наступна пісня		" ⏭ " натисканьи бір рет басыңыз
	Відповісти / Повісити трубку		" ⏯ " натисканьи бір рет басыңыз
	Відхилити дзвінок, коли дзвонить телефон		Утримуйте кнопку " ⏯ " протягом 2 секунд

Česky

SP-916BT
Návod k obsluze

1. Bluetooth párování s telefonem nebo zábavným zařízením:

- Zapněte be a ujistěte se, že je funkce Bluetooth aktivována.
- Zapněte reproduktor a přejděte do režimu párování.
- Vyhledejte Bluetooth zařízení na telefonu podle pokynů telefonu.
- Po několika sekundách telefon zobrazí zařízení jako „SP-916BT".
- Vyberte jej a postupujte podle pokynů v telefonu pro párování.
- Telefon spárování potvrdí, poté stiskněte Ano/OK.
- Nakonec vyberte „připojit k zařízení" z telefonu.

Česky

2.Obecné funkce:

Stav	Stav LED		Operace
Zapnutí	Modré světlo svítí 3 sekundy, poté rychle bliká		Zapněte napájení
Vypnutí	Blue light is